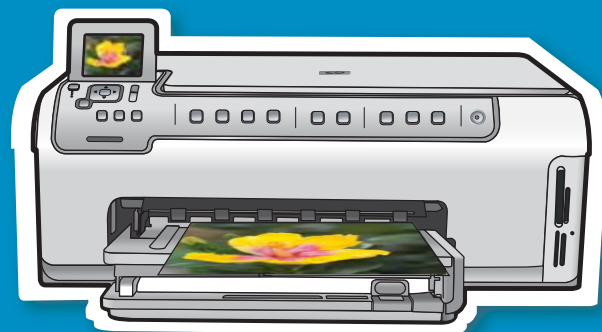


TR Buradan Başlayın

CS Začínáme

SK Začínáme

HU Itt kezdje



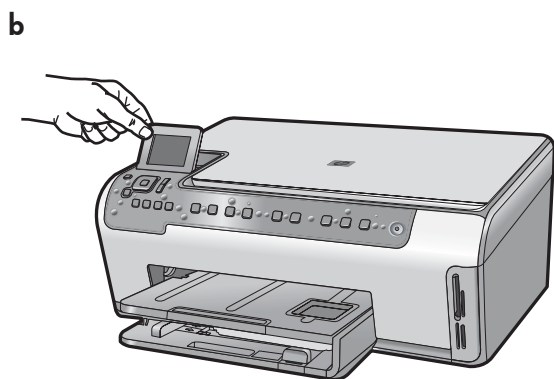
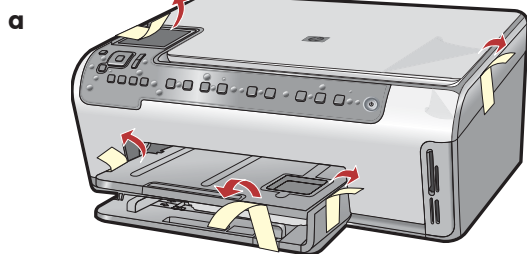
1 USB

- TR **USB kablosu kullanıcıları:** Bölüm A2'ye kadar USB kablosunu bağlamayın.
- CS **Uživatelé kabelu USB:** Kabel USB připojte až v části A2.
- SK **Používatelia kábla USB:** Kábel USB pripojte až v časti A2.
- HU **USB-kábel használata esetén:** Ne csatlakoztassa az USB-kábelt az A2 szakaszig.

Ethernet

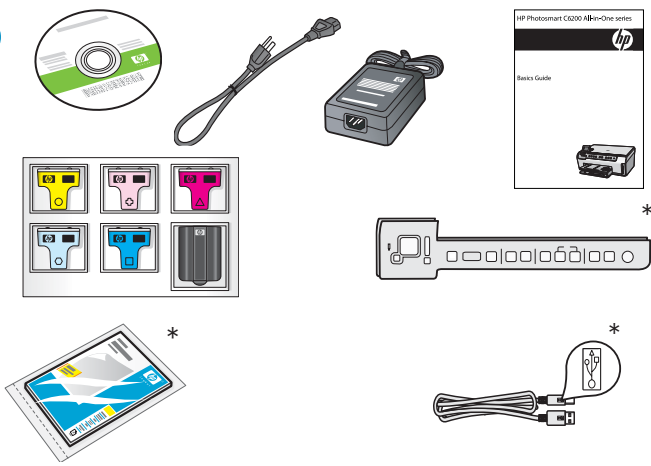
- TR **Kablolu ağ kullanıcıları:** HP All-in-One ürününü başarılı biçimde ağınıza eklemek için bu kurulum kılavuzundaki yönergelere uymalısınız.
- CS **Uživatelé kabelové sítě:** Aby se přidání tiskárny HP All-in-One do sítě podařilo, je třeba postupovat podle pokynů v této Instalační příručce.
- SK **Používatelia káblovej siete:** Ak chcete pridať do siete zariadenie HP All-in-One, postupujte podľa pokynov v tejto Inštaláčnej príručke.
- HU **Vezetékes hálózati felhasználók:** A HP All-in-One készülék hálózathoz történő sikeres hozzáadásához követnie kell ezen üzembe helyezési útmutató utasításait.

2



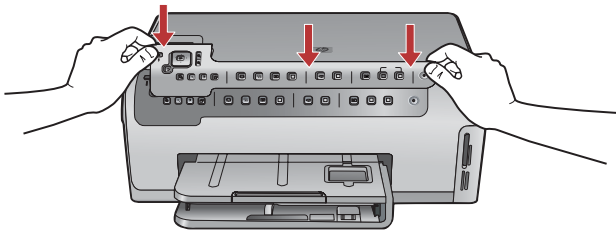
- TR **a.** Kapaktan ve aygıtın önü ve arkasından tüm bantları ve koruyucu tabakayı çıkarın.
b. Renkli grafik ekranını kaldırın ve koruyucu tabakayı çıkarın. Daha uygun görüş açısı için ekranın açısını ayarlayabilirsiniz.
- CS **a.** Odstraňte z víka a ze zadní a přední strany zařízení veškerou pásku, nálepky a ochrannou fólii.
b. Zvedněte barevný grafický displej a odstraňte ochrannou fólii. Můžete nastavit úhel displeje tak, aby na něj bylo dobře vidět.
- SK **a.** Odstráňte všetku pásku a ochrannú fóliu z veka a z prednej a zadnej strany zariadenia.
b. Zdvihnite farebný grafický displej a odstráňte ochrannú fóliu. Môžete upraviť uhol displeja tak, aby bol displej vo vhodnej polohe pre zobrazovanie.
- HU **a.** Távolítson el minden szalagot és védőfóliát a fedélről és az eszköz elejéről, hátuljáról.
b. Emelje fel a színes grafikus kijelzőt, s távolítsa el a védőfóliát. A kényelmes megtekintéshez beállíthatja a kijelző dőlésszögét.

3



- TR** Kutunun içindekileri doğrulayın. Paketinizin içinden çıkanlar değişiklik gösterebilir. *Mevcut olabilir
- CS** Zkontrolujte obsah balení. Obsah balení se může lišit. *Může být součástí balení.
- SK** Skontrolujte obsah škatule. Obsah vášho balenia sa môže líšiť. *Môže byť súčasťou balenia
- HU** Ellenőrizze a doboz tartalmát. A csomag tényleges tartalma ettől eltérhet. *Tartozék lehet

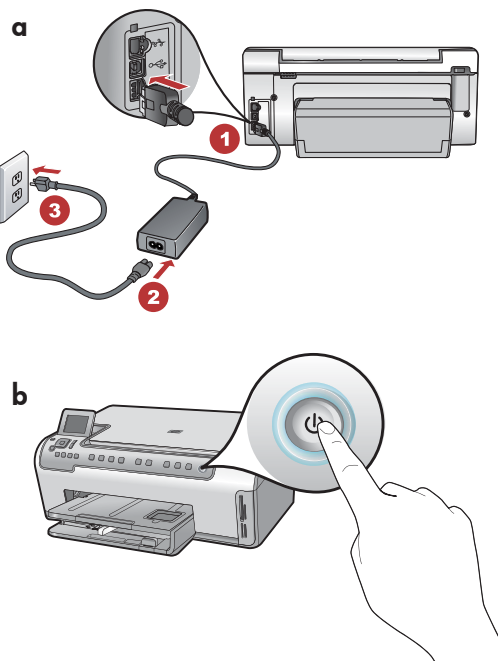
4



- TR** a. Kontrol paneli kaplaması takılı değilse, kaplamayı aygıtın üstündeki düğmelerin üzerine yerleştirin. b. Kaplamanın tüm kenarlarına **sıkıca** bastırarak yerine oturmasını sağlayın. Tüm düğmelerin görünür ve engellenmemiş olduğundan emin olun.
- CS** a. Pokud není překryvný segment ovládacího panelu už nasazen, umístěte ho nad tlačítka na zařízení. b. **Pevně** zatlačte na okraje překryvného segmentu, aby byl bezpečně uchycen na místě. Zkontrolujte, zda jsou všechna tlačítka viditelná a nejsou blokována.
- SK** a. Ak ešte nie je na ovládacom paneli pripevnený krycí štítok, priložte ho na tlačidlá na zariadení. b. **Pevne** zatlačte na všetky rohy krycieho štítku tak, aby bol pevne uchytený na mieste. Všetky tlačidlá musia byť viditeľné a nesmú byť blokované.

- HU** a. Ha a vezérlőpultsablont még nincs felrakva, helyezze el azt a készülék gombjai fölé. b. A rögzítéshez **határozottan** nyomja lefelé a sablont széleit. Az összes gomb legyen látható, s ne legyen akadályozva.

5



- TR** a. Güç kablosunu ve adaptörünü bağlayın. b. HP HP All-in-One ürünü açmak için düğmesine basın. **NOT:** Kurulum işlemi sırasında ekrandaki yardımcı mesajlara ve animasyonlara dikkat edin.
- CS** a. Připojte napájecí kabel a adaptér. b. Stisknutím tlačítka zapnete zařízení. **POZNÁMKA:** V průběhu instalace se na displeji zobrazují užitečné zprávy a animace.
- SK** a. Pripojte napájací kábel a adaptér. b. Stlačením tlačidla zapnete zariadenie HP All-in-One. **POZNÁMKA:** Počas inštalácie venujte pozornosť užitočným správam a animáciám, ktoré sa zobrazujú na displeji.
- HU** a. Csatlakoztassa a hálózati kábelt és az adaptert. b. A HP All-in-One készülék bekapcsolásához nyomja meg a gombot. **MEGJEGYZÉS:** Az üzembe helyezés alatt szenteljen figyelmet a kijelzőn megjelenő hasznos üzenetekre és animációkra.

6

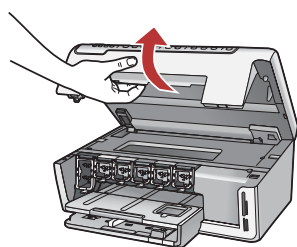
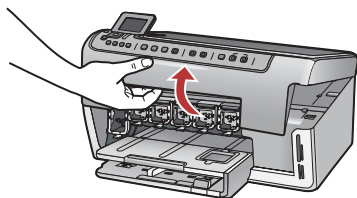
- TR** Aşağıdakilerden birini yapın:
- Sizden dil ve ülke/bölgeyi ayarlamanızı isteyen bir bilgi istemi görüntülenirse, 25'e kadar dilin bulunduğu listeden kendi dilinizi seçin ve **OK** (Tamam) seçeneğine basıp onaylayın. Ülkenizi/bölgenizi seçtikten sonra onaylamak için **OK** (Tamam) seçeneğine basın.
 - Yazıcı kartuşlarını takmanızı isteyen bir uyarı görüntülenirse, bu kılavuzda bir sonraki adıma geçin.

- CS** Postupujte jedním z následujících postupů:
- Pokud se zobrazí výzva na nastavení jazyka a zemi nebo oblasti, pomocí tlačítek se šipkami vyberte požadovaný jazyk ze seznamu až 25 jazyků, stiskněte tlačítko **OK** a potvrďte ji stisknutím tlačítka **OK**.
 - Pokud se zobrazí výzva k instalaci tiskových kazet, přejděte na další krok v této příručce.

- SK** Postupujte jedným z nasledujúcich postupov:
- Ak sa zobrazí výzva na nastavenie jazyka a krajiny alebo oblasti, pomocou šípok vyberte jazyk zo zoznamu až 25 jazykov, stlačte tlačidlo **OK** a potvrďte výber. Vyberte požadovanú krajinu alebo oblasť, stlačte tlačidlo **OK** a výber potvrďte.
 - Ak sa zobrazí výzva na inštaláciu tlačových kaziet, prejdite na nasledujúci krok v tejto príručke.

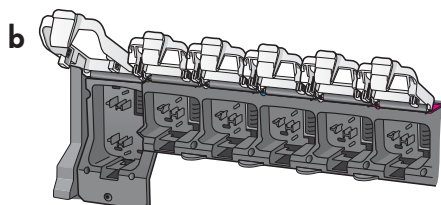
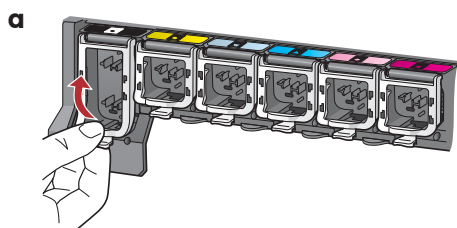
- HU** Végezze el a következők valamelyikét:
- Ha felkérést kap a nyelv és az ország/térség beállítására, a nyilakkal válassza ki a használni kívánt nyelvet a legfeljebb 25 nyelvet tartalmazó listából, nyomja meg az **OK** gombot, majd erősítse meg a választást. Válasszon egy országot/térséget, majd a megerősítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.
 - Ha felkérést kap a nyomtatópatronok behelyezésére, ugorjon ennek az útmutatónak a következő lépésére.

7



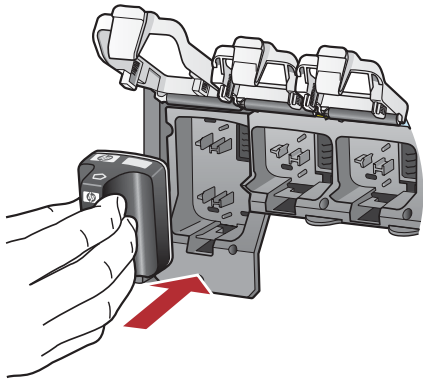
- TR** Erişim kapağını açın.
- CS** Otevřete přístupová dvířka.
- SK** Otvorte prístupové dverka.
- HU** Nyissa ki a hozzáférési ajtót.

8

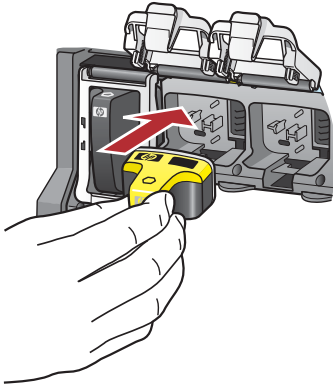


- TR** **a.** Serbest bırakmak için her mandalin alt kısmını sıkın ve ardından mandalı kaldırın.
b. Altı adet olan mandalların tümünü kaldırın.
- CS** **a.** Uvolněte každou západku stisknutím její spodní části a poté ji zvedněte.
b. Zvedněte všech šest západek.
- SK** **a.** Uvoľnite západky stlačením spodnej časti príslušnej západky. Potom západku zdvihnite.
b. Zdvihnite všetkých šesť západiek.
- HU** **a.** Nyomja a fülek alját a kioldásukhoz, majd emelje fel a füleket.
b. Emelje fel mind a hat fület.

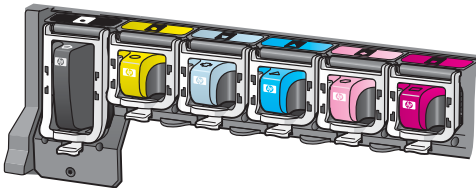
b



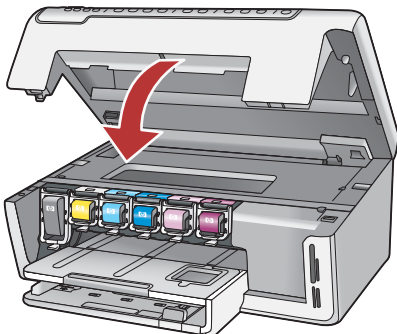
c



d



e



TR

- Mürekkep kartuşunun rengi ile desenini, mandalların üzerindeki renk ve desenle eşleştirin.
- Siyah mürekkep kartuşunu** soldaki ilk yuvaya itin. Mandalı kapatın.
- Bu işlemi her renkli mürekkep kartuşu için yineleyin.
- Mandalların güvenli biçimde oturduğundan emin olun.
Not: Yalnızca yazıcıyla birlikte gelen mürekkep kartuşlarını kullanın. Bu kartuşlardaki mürekkep, ilk kurulumda yazıcı kafası mekanizmasındaki mürekkeple karışmak üzere özel olarak üretilmiştir.
- Erişim kapağını kapatın.

CS

- Spárujte barvu a vzor na kazetě s inkoustem s barvou a vzorem nad západkou.
- Vložte do první přihrádky vlevo **kazetu s černým inkoustem**. Zavřete západku.
- Opakujte postup pro všechny kazety s barevným inkoustem.
- Dejte pozor, aby byly všechny západky zajištěné.
Poznámka: Používejte pouze inkoustové kazety, které jsou součástí dodávky tiskárny. Inkoust v těchto kazetách má specifické vlastnosti, které zajistí, aby se při prvním použití smíchal s inkoustem v tiskové hlavě.
- Zavřete přístupová dvířka.

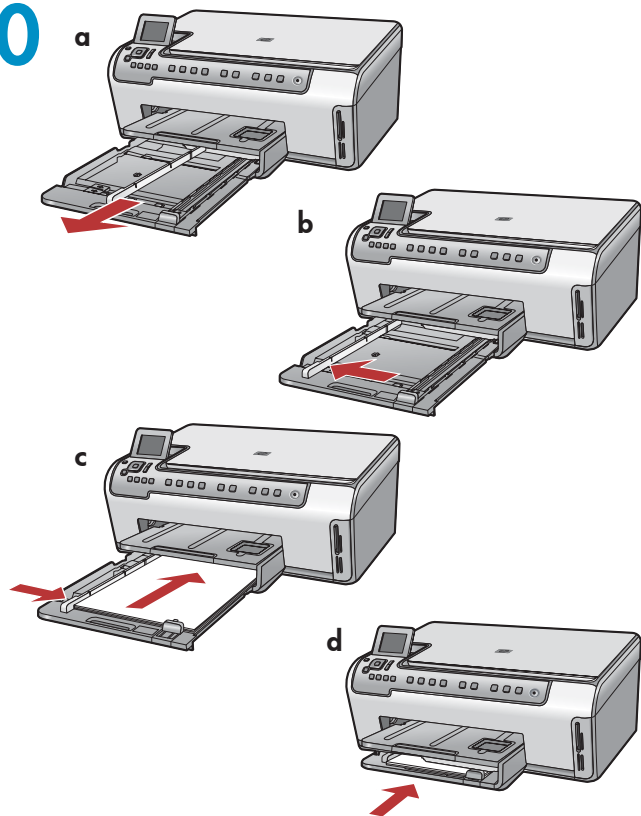
SK

- Farba a vzor na atramentovej kazete sa musí zhodovať s farbou a vzorom nad západkou.
- Vložte **čiernu atramentovú kazetu** do prvej zásuvky na ľavej strane. Zatvorte západku.
- Opakujte postup pre všetky farebné atramentové kazety.
- Skontrolujte, či sú všetky západky pevne zatvorené.
Poznámka: Používajte iba atramentové kazety, ktoré boli súčasťou balenia tlačiarne. Atrament v týchto kazetách je navrhnutý špeciálne tak, aby sa zmiešal pri prvom nainštalovaní kaziet s atramentom v tlačovej hlavě.
- Zatvorte prístupové dvierka.

HU

- A tintapatronokon lévő színek és minták egyezzenek meg a fülék fölött lévő színekkel és mintákkal.
- Nyomja be a **fekete tintapatront** balról az első rekeszbe. Hajtsa le a fület.
- Ismételje meg ezt a többi színes tintapatronnal.
- Ellenőrizze, hogy minden fül rendesen le van-e zárva.
Megjegyzés: Csak a nyomtatóval kapott tintapatronokat használja. Ezekben a patronokban lévő tinta speciálisan úgy van kifejlesztve, hogy első használatkor keveredjen a nyomtatófejben lévő tintával.
- Zárja be a hozzáférési ajtót.

10



TR

- Ana tepsiyi dışarı çekin.
- Kağıt genişliği kılavuzunu sola kaydırın.
- Ana tepsiye **düz beyaz kağıt** yerleştirin ve sonra kağıt kılavuzlarını ayarlayın.
- Ana tepsiyi içeri itin ve **OK**'e (Tamam) basın.

CS

- Vytáhněte hlavní zásobník.
- Odsuňte vodítko šířky papíru doleva.
- Vložte do **zásobníku papíru běžný bílý papír** a seříd'te vodítka papíru.
- Zasuňte hlavní zásobník dovnitř a stiskněte tlačítko **OK**.

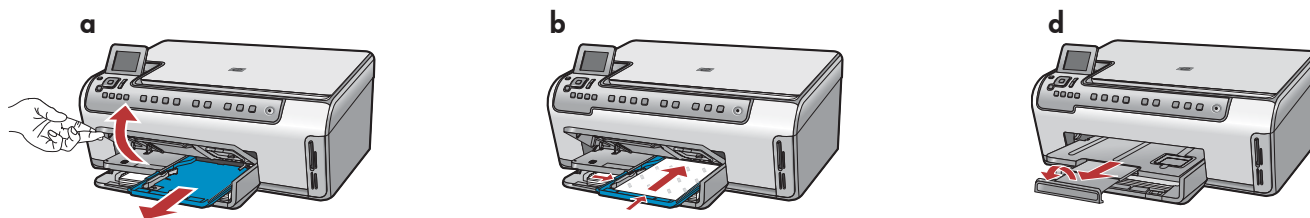
SK

- Vytiahnite hlavný zásobník.
- Odsuňte priečnu vodiacu lištu papiera doľava.
- Vložte **obyčajný biely papier** do hlavného zásobníka a nastavte vodiace lišty papiera.
- Zasuňte hlavný zásobník a stlačte tlačidlo **OK**.

HU

- Húzza ki a fő tálcát.
- Csúsztassa a papírszélesség-szabályzót balra.
- Tegyen **szima fehér papírt** a fő tálcába, majd állítsa be a papírszabályzókat.
- Nyomja be a fő tálcát, s nyomja meg az **OK** gombot.

11



TR

Düz kağıdın yanı sıra, fotoğraf tepsisine fotoğraf kağıdı da yerleştirebilirsiniz. Fotoğraf kağıdınız yoksa, sonraki adıma geçin.

- Fotoğraf tepsi kapağını kaldırın.
- Fotoğraf kağıdını, fotoğraf tepsisine **parlak yüzü aşağıya** gelecek şekilde yerleştirin. Kağıt kılavuzlarını kaydırarak fotoğraf kağıdına yaslayın.
- Fotoğraf tepsisini içeri itin ve fotoğraf tepsi kapağını tam olarak kapanana kadar indirin.
- Tepsi uzantısını dışarıya çekin ve kağıt yakalayıcıyı yukarı kaldırın.

SK

Okrem obyčajného papiera môžete tiež vložiť fotografický papier do zásobníka na fotografický papier. Ak nemáte fotografický papier, pokračujte d'alším krokom.

- Zdvihnite veko zásobníka na fotografický papier.
- Vložte fotografický papier do zásobníka na fotografický papier **lesklou stranou smerom dolu**. Prisuňte vodiace lišty papiera k fotografickému papieru.
- Zasuňte zásobník na fotografický papier a sklopte veko zásobníka na fotografický papier tak, aby sa úplne zatvorilo.
- Vytiahnite nástavec zásobníka a zdvihnite západku na papier.

CS

Kromě běžného papíru můžete také vložit fotografický papír do zásobníku na fotografický papír. Pokud fotografický papír nemáte, přejděte k dalšímu kroku.

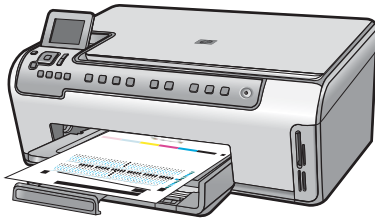
- Zvedněte víko zásobníku na fotografický papír.
- Vložte fotografický papír do zásobníku na fotografický papír **lesklou stranou dolů**. Posuňte vodítko šířky a délky papíru tak, aby se dotýkaly papíru.
- Zasuňte zásobník na fotografický papír dovnitř a sklopte jeho víko tak, aby bylo úplně zavřené.
- Vysuňte nástavec zásobníku a zvedněte úchyt na papír.

HU

A szima papír mellett, fotópapírt is helyezhet a fotótálcába. Ha nincs fotópapírja, folytassa a következő lépéssel.

- Emelje fel a fotótálca fedelét.
- A fotópapírt a **fényes oldalával lefelé** helyezze a fotótálcába. A papírszabályzókat csúsztassa a fotópapír széleihez.
- Nyomja be a fotótálcát, s engedje le a fotótálca fedelét, míg teljesen le nem záródik.
- Húzza ki a tálcát hosszabbítóját, s emelje fel a papírütőköt.

12



- TR**
- Ana tepsiye kağıt yerleştirdikten sonra **OK** (Tamam) düğmesine basın ve hizalama sayfası yazdırılması için birkaç dakika bekleyin. Hizalama işlemi yüksek baskı kalitesi sağlar.
 - Hizalama sayfası yazdırıldıktan sonra **OK** (Tamam) düğmesine basın. Sayfa yazdırıldığında hizalama tamamlanmıştır.

- CS**
- Po vložení papíru do hlavního zásobníku stiskněte tlačítko **OK**. Počkejte několik minut, až se vytiskne zarovnávací stránka. Zarovnáním zajistíte vysokou kvalitu tisku.
 - Po vytisknutí zarovnávací stránky stiskněte tlačítko **OK**. Po vytisknutí stránky je zarovnání dokončeno.

- SK**
- Po vložení papiera do hlavného zásobníka stlačte tlačidlo **OK** a niekoľko minút počkajte, kým sa vytlačí zarovnávací stránka. Proces zarovnávania zabezpečuje vysokú kvalitu tlače.
 - Po vytlačení zarovnávací stránky stlačte tlačidlo **OK**. Zarovnanie je dokončené po vytlačení stránky.

- HU**
- Miután behelyezte a papírt a fő tálcában, nyomja meg az **OK** gombot, majd várjon néhány percig, míg kinyomtatódik a patronigazítási lap. Az igazítás folyamata biztosítja a kiváló minőségű nyomtatást.
 - Az igazítási lap kinyomtatása után nyomja meg az **OK** gombot. A lap kinyomtatás után az igazítás megtörtént.

13

TR HP HP All-in-One ürününüzü bilgisayarınıza bağlama hakkındaki yönergeler için sonraki adıma geçin.

CS Pokud chcete připojit zařízení HP All-in-One k počítači, přejděte na další krok pokynů.

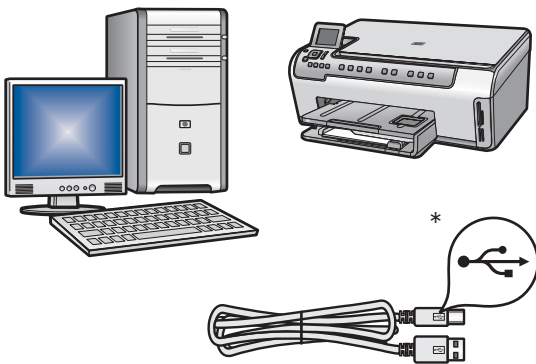
SK Pokyny na pripojenie zariadenia HP All-in-One k počítaču nájdete v nasledujúcom kroku.

HU A HP All-in-One számítógéphez történő csatlakoztatásához folytassa a következő lépés utasításával.

- TR** Yalnızca **BİR** bağlantı türü seçin
(A - USB veya B - Ethernet/Kablolu ağ)
- CS** Vyberte pouze **JEDEN** typ připojení
(A - USB nebo B - Ethernet/Kabelové)

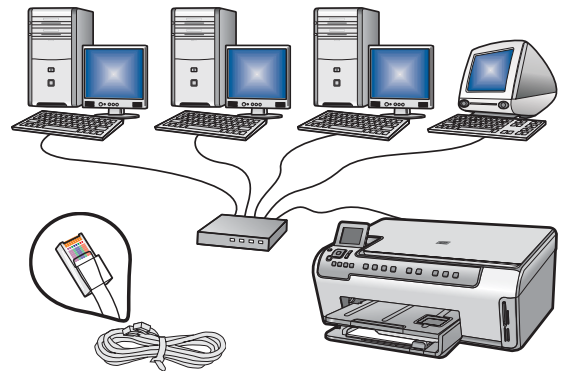
- SK** Vyberte iba **JEDEN** typ pripojenia
(A - kábel USB alebo B - sieť Ethernet/káblová sieť)
- HU** Csak **EGY** csatlakozási típust válasszon
(A - USB vagy B - Ethernet/Vezetékes)

A - USB



- TR** HP HP All-in-One ürününü doğrudan bir bilgisayara bağlamak istiyorsanız, **Bölüm A**'daki yönergeleri kullanın.
***ÖNEMLİ: Bölüm A2**'ye kadar USB kablosunu bağlamayın.
Gerekli donanım: USB kablosu.
- CS** Chcete-li tiskárnu HP All-in-One připojit přímo k jednomu počítači, postupujte podle pokynů v **části A**.
***DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Kabel USB připojte až v **části A2**.
Potřebné vybavení: kabel USB.
- SK** Pomocou pokynov v **časti A** môžete pripojiť zariadenie HP All-in-One priamo k jednému počítaču.
***DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Kábel USB pripojte až v **časti A2**.
Potrebné vybavenie: Kábel USB.
- HU** Ha a HP All-in-One készüléket közvetlenül egy számítógéphez szeretné csatlakoztatni, kövesse az **A szakasz** instrukcióit.
***FONTOS:** Ne csatlakoztassa az USB-kábelt az **A2 szakaszig**.
Szükséges eszközök: USB-kábel.

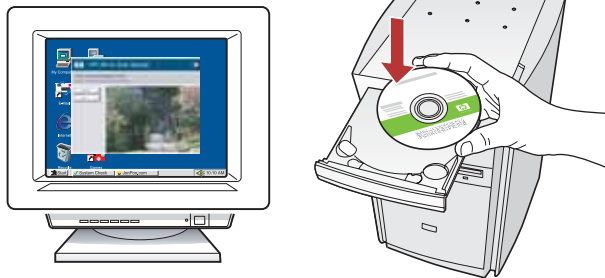
B - Ethernet



- TR** HP HP All-in-One ve ağınız arasında Ethernet kablosu bağlantısı istiyorsanız, **Bölüm B**'deki yönergeleri kullanın.
Gerekli donanım: yönlendirici ve Ethernet/ağ kablosu.
- CS** Chcete-li tiskárnu HP All-in-One připojit k síti pomocí kabelového připojení Ethernet, postupujte podle pokynů v **Části B**.
Potřebné vybavení: směrovač a kabel sítě Ethernet nebo síťový kabel.
- SK** Pomocou pokynov v **časti B** môžete pripojiť zariadenie HP All-in-One k sieti káblom siete Ethernet.
Potrebné vybavenie: Smerovač a kábel siete Ethernet alebo obyčajný sieťový kábel.
- HU** Ha a HP All-in-One készüléket egy Ethernet-kábellel szeretné a hálózathoz csatlakoztatni, kövesse a **B szakasz** instrukcióit.
Szükséges eszközök: útválasztó és Ethernet/hálózati-kábel.

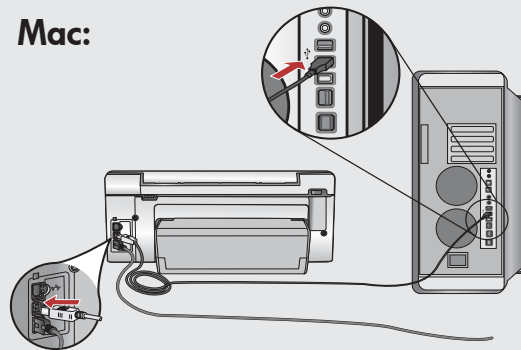
A1 - USB

Windows:



- TR** a. Bilgisayarınızı açın, gerekiyorsa oturum açın ve sonra masaüstünün görünmesini bekleyin. **Yeşil** CD'yi yerleştirin ve ekrandaki yönergeleri izleyin.
ÖNEMLİ: Başlangıç ekranı görüntülenmezse, **Bilgisayarım**'ı, ardından HP amblemlili **CD-ROM** simgesini ve ardından **setup.exe** dosyasını çift tıklayın.
b. **Bölüm A2**'ye geçin.
- CS** a. Zapněte počítač, v případě potřeby se přihlaste a počkejte na zobrazení plochy. Vložte **zelený** disk CD a postupujte podle pokynů na obrazovce.
DŮLEŽITÉ: Pokud se nezobrazí úvodní obrazovka, poklepejte na položku **Tento počítač**, na ikonu jednotky **CD-ROM** s logem HP a poté na soubor **setup.exe**.
b. Přejděte na **část A2**.
- SK** a. Zapnite počítač, prihláste sa (ak je to potrebné) a počkajte na zobrazenie pracovnej plochy. Vložte **zelený** disk CD a pokračujte podľa pokynov na obrazovke.
DÔLEŽITÉ: Ak sa nezobrazí úvodná obrazovka, postupne kliknite dvakrát na ikonu **Tento počítač**, ikonu jednotky **CD-ROM** s logom HP a položku **setup.exe**.
b. Prejdite do **časti A2**.
- HU** a. Kapcsolja be a számítógépet, ha kell jelentkezzon be, majd várjon az asztal megjelenésére. Helyezze be a **zöld** CD-t, majd kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
FONTOS: Ha nem jelenik meg a telepítő képernyő, kattintson duplán a **Sajátgép** pontra, a HP logóval jelölt **CD-ROM** ikonra, majd a **setup.exe** pontra.
b. Folytassa az **A2 szakasszal**.

Mac:

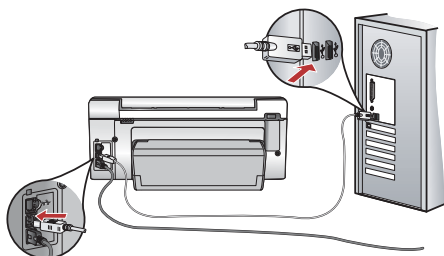


- TR** **ÖNEMLİ:**+ Ambalajın içinde yoksa, USB kablosunu ayrıca satın alın.
a. USB kablosunu HP HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.
b. **Bölüm A2**'ye geçin.
- CS** **DŮLEŽITÉ:** Pokud není kabel USB součástí balení, je nutné zakoupit ho samostatně.
a. Připojte kabel USB k portu na zadní straně zařízení HP All-in-One a potom k libovolnému portu USB počítače.
b. Přejděte na **část A2**.
- SK** **DÔLEŽITÉ:** Ak kábel USB nie je súčasťou balenia, je potrebné zakúpiť ho samostatne.
a. Pripojte kábel USB k portu na zadnej strane zariadenia HP All-in-One a k ľubovoľnému portu USB v počítači.
b. Prejdite do **časti A2**.
- HU** **FONTOS:** Ha nem volt tartozék, akkor vásároljon egy USB-kábelt.
a. Csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép bármely USB-portjába.
b. Folytassa az **A2 szakasszal**.

A2 - USB



Windows:



TR

- ÖNEMLİ:** Paketin içinde yoksa, USB kablosunu ayrıca satın alın.
- USB komut istemi görüldükten sonra, USB kablosunu HP HP All-in-One ürününün arkasındaki bağlantı noktasına ve ardından bilgisayarınızdaki herhangi bir USB bağlantı noktasına bağlayın.
 - Yazılım yüklemesini tamamlamak için ekrandaki yönergeleri izleyin.
 - HP All-in-One ürününüzü keşfetmek için 13. sayfaya gidin.

CS

- DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ:** Pokud není kabel USB součástí balení, je nutné zakoupit ho samostatně.
- Až se zobrazí výzva, připojte kabel USB k portu na zadní straně zařízení HP All-in-One a potom k libovolnému portu USB počítače.
 - Instalaci softwaru dokončete podle pokynů na obrazovce.
 - Chcete-li se seznámit s tiskárnou HP All-in-One, přejděte na stránku 13.

SK

- DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Ak kábel USB nie je súčasťou balenia, je potrebné zakúpiť ho samostatne.
- Po zobrazení výzvy na pripojenie kábla USB pripojte kábel USB k portu na zadnej strane zariadenia HP All-in-One a k ľubovoľnému portu USB v počítači.
 - Dokončite inštaláciu softvéru podľa pokynov na obrazovke.
 - Pomocou informácií na stránke 13 sa môžete zoznámiť so zariadením HP All-in-One.

HU

- FONTOS:** Ha nem volt tartozék, akkor vásároljon egy USB-kábelt.
- Az USB-prompt megjelenése után csatlakoztassa az USB-kábelt a HP All-in-One készülék hátsó portjába, majd a számítógép bármely USB-portjába.
 - A szoftvertelepítés befejezéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - A HP All-in-One készülék felfedezéséhez lapozzon a 13. oldalra.

Mac:



TR

- Yeşil CD'yi yerleştirin.
- Masaüstündeki HP Photosmart CD simgesini çift tıklayın.
- HP All-in-One Installer simgesini çift tıklayın. Ekrandaki yönergeleri izleyin.
- Setup Assistant (Kurulum Yardımcısı) ekranını tamamlayın.
- HP All-in-One ürününüzü keşfetmek için 13. sayfaya gidin.

CS

- Vložte do počítače zelený disk CD.
- Poklepejte na ikonu disku CD se softwarem HP Photosmart na ploše.
- Poklepejte na ikonu HP All-in-One Installer. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
- Vyplňte údaje do polí na obrazovce Setup Assistant (Asistent instalace).
- Chcete-li se seznámit s tiskárnou HP All-in-One, přejděte na stránku 13.

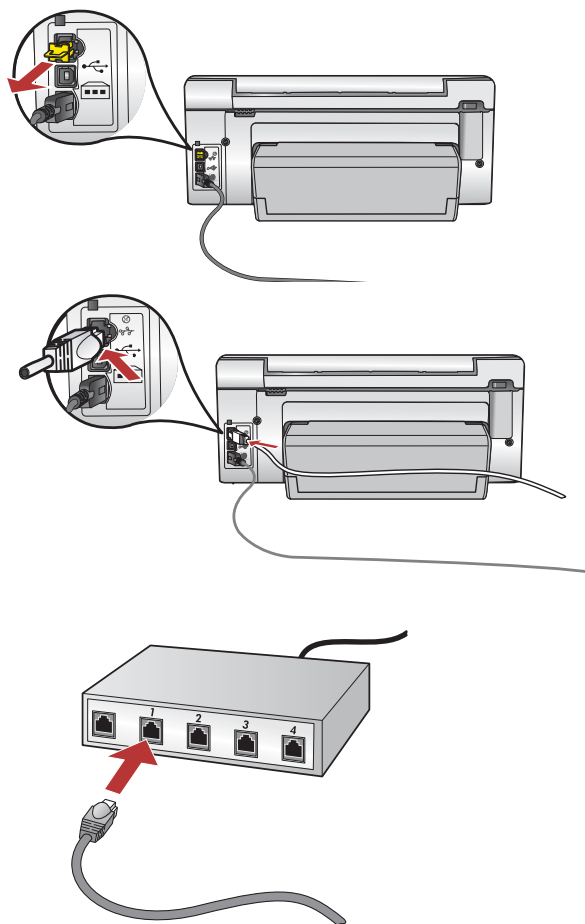
SK

- Vložte do počítača zelený disk CD.
- Dvakrát kliknite na ikonu disku CD so softvérom HP Photosmart na pracovnej ploche.
- Dvakrát kliknite na ikonu HP All-in-One Installer. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
- Vyplňte obrazovku Setup Assistant (Asistent inštalácie).
- Pomocou informácií na stránke 13 sa môžete zoznámiť so zariadením HP All-in-One.

HU

- Helyezze be a zöld CD-t.
- Az asztalon kattintson duplán a HP Photosmart CD ikonra.
- Kattintson duplán a HP All-in-One Installer ikonra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
- Hajtsa végre a Setup Assistant (Telepítő segéd) képernyő utasításait.
- A HP All-in-One készülék felfedezéséhez lapozzon a 13. oldalra.

B1 - Ethernet



- TR**
- Ethernet/ağ kablonuzu bulun.
 - Aygıtın arkasındaki sarı fişi çıkarın.
 - Ethernet/ağ kablosunun bir ucunu aygıtın arkasındaki Ethernet bağlantı noktasına takın.
 - Ethernet/ağ kablosunun diğer ucunu yönlendiriciye takın (Internet bağlantı noktasına takmayın).
 - Yazılımınızı yüklemek için bu Kurulum Kılavuzu'ndaki **Bölüm B2'**ye gidin.

- CS**
- Najděte kabel síť Ethernet nebo běžný síťový kabel.
 - Vyjměte ze zadní strany zařízení žlutou ucpávku.
 - Jeden konec kabelu síť Ethernet nebo běžného síťového kabelu připojte k portu síť Ethernet na zadní straně zařízení.
 - Druhý konec kabelu síť Ethernet nebo běžného síťového kabelu připojte ke směrovači (ne do portu pro Internet).
 - Přejděte na **část B2** této Instalační příručky, kde naleznete informace o instalaci softwaru.

- HU**
- Vegye elő az Ethernet/hálózati-kábelt.
 - A készülék hátoldalából húzza ki a sárga színű dugót.
 - Csatlakoztassa az Ethernet/hálózati-kábelt a készülék hátoldalán lévő Ethernet-portba.
 - Csatlakoztassa az Ethernet/hálózati-kábel másik végét az útválasztóhoz (nem az Internet porthoz).
 - A szoftver telepítéséhez lépjen ezen Üzembe helyezési útmutató **B2 szakaszához**.

- SK**
- Nájdite kábel siete Ethernet alebo bežný sieťový kábel.
 - Vyberte žltý zámok zo zadnej časti zariadenia.
 - Pripojte jeden koniec kábla siete Ethernet alebo bežného sieťového kábla do portu siete Ethernet v zadnej časti zariadenia.
 - Zapojte druhý koniec kábla siete Ethernet alebo bežného sieťového kábla do smerovača (nie do portu siete Internet).
 - Ak chcete nainštalovať softvér, prejdite do **časti B2** tejto Inštaláčnej príručky.

Önemli: Bilgisayarınız ve HP All-in-One ürününün aynı etkin, çalışır durumdaki ağda olması gereklidir.
DSL veya kablolu modem kullanıyorsanız, HP All-in-One ürününden çıkan Ethernet/ağ kablosunu kablolu modeme bağlamamaya dikkat edin. Bu kabloyu yalnızca yönlendiriciye bağlayın.

Dôležité upozornenie: Počítač aj zariadenie HP All-in-One musia byť v tej istej aktívnej sieti.
Ak používate pripojenie DSL alebo kábový modem, nepripájajte kábel siete Ethernet ani bežný sieťový kábel zo zariadenia HP All-in-One ku kábovému modemu. Pripojte ho iba k smerovaču.

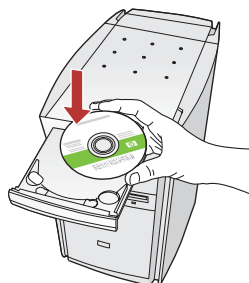
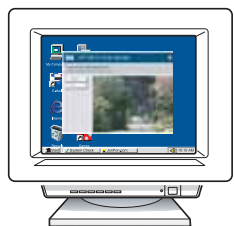
Důležité upozornění: Počítač i zařízení HP All-in-One musí být ve stejné, aktivní síti.
Používáte-li modem DSL nebo kabelový modem, nepřipojujte kabel síť Ethernet nebo běžný síťový kabel ze zařízení HP All-in-One ke kabelovému modemu. Připojte ho pouze ke směrovači.

Fontos: A számítógépének és a HP All-in-One készülékének ugyanazon az aktív, működő hálózaton kell lennie.
Ha DSL- vagy kábelmodemet használ, ne csatlakoztassa a HP All-in-One készülékből jövő Ethernet/hálózati-kábelt a kábelmodembe. Csak az útválasztóhoz csatlakoztassa.

B2 - Ethernet



Windows:



- TR**
- Bilgisayarınızı açın, gerekiyorsa oturum açın ve sonra masaüstünün görünmesini bekleyin.
 - Yeşil** CD'yi yerleştirin ve yazılımı yüklemek için ekrandaki yönergeleri izleyin.
ÖNEMLİ: Başlangıç ekranı görüntülenmezse, **Bilgisayarım**'ı, ardından HP amblemlili **CD-ROM** simgesini ve ardından **setup.exe** dosyasını çift tıklayın.
 - Connection Type** (Bağlantı Türü) ekranında, **through the network** (ağ üzerinden) seçeneğini belirlediğinizden emin olun.

- CS**
- Zapněte počítač, v případě potřeby se přihlaste a počkejte na zobrazení plochy.
 - Vložte **zelený** disk CD a nainstalujte software podle pokynů na obrazovce.
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Pokud se nezobrazí úvodní obrazovka, poklepejte na položku **Tento počítač**, na ikonu jednotky **CD-ROM** s logem HP a poté na soubor **setup.exe**.
 - V dialogovém okně **Typ připojení** zkontrolujte, zda jste vybrali možnost **prostřednictvím sítě**.

- SK**
- Zapnite počítač, prihláste sa (ak je to potrebné) a počkajte na zobrazenie pracovnej plochy.
 - Ak chcete nainštalovať softvér, vložte **zelený** disk CD a pokračujte podľa pokynov na obrazovke. **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:** Ak sa nezobrazí úvodná obrazovka, postupne kliknite dvakrát na ikonu **Tento počítač**, ikonu **CD-ROM** s logom HP a položku **setup.exe**.
 - Na obrazovke **Connection Type** (Typ pripojenia) vyberte položku **through the network** (prostredníctvom siete).

- HU**
- Kapcsolja be a számítógépet, ha kell jelentkezzen be, majd várjon az asztal megjelenésére.
 - Helyezze be a **zöld** CD-t, majd a szoftver telepítéséhez kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
FONTOS: Ha nem jelenik meg a telepítő képernyő, kattintson duplán a **Sajátgép** pontra, a HP logóval jelölt **CD-ROM** ikonra, majd a **setup.exe** pontra.
 - A **Kapcsolat típusa** képernyőn válassza a **hálózaton keresztül** lehetőséget.

Mac:



- TR**
- Bilgisayarınızı açın, gerekiyorsa oturum açın ve sonra masaüstünün görünmesini bekleyin.
 - Yeşil** CD'yi yerleştirin.
 - Masaüstündeki HP Photosmart CD simgesini çift tıklayın.
 - HP All-in-One Installer** simgesini çift tıklayın. Ekrandaki yönergeleri izleyin.
 - Setup Assistant** (Kurulum Yardımcısı) ekranını tamamlayın.

- CS**
- Zapněte počítač, v případě potřeby se přihlaste a počkejte na zobrazení plochy.
 - Vložte do počítače **zelený** disk CD.
 - Poklepejte na ikonu disku CD se softwarem HP Photosmart na ploše.
 - Poklepejte na ikonu **HP All-in-One Installer**. Postupujte podle pokynů na obrazovce.
 - Vyplňte údaje do polí v obrazovce **Setup Assistant** (Asistent instalace).

- SK**
- Zapnite počítač, prihláste sa (ak je to potrebné) a počkajte na zobrazenie pracovnej plochy.
 - Vložte do počítača **zelený** disk CD.
 - Dvakrát kliknite na ikonu disku CD so softvérom HP Photosmart na pracovnej ploche.
 - Dvakrát kliknite na ikonu **HP All-in-One Installer**. Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
 - Vyplňte obrazovku **Setup Assistant** (Asistent inštalácie).

- HU**
- Kapcsolja be a számítógépet, ha kell jelentkezzen be, majd várjon az asztal megjelenésére.
 - Helyezze be a **zöld** CD-t.
 - Az asztalon kattintson duplán a HP Photosmart CD ikonra.
 - Kattintson duplán a **HP All-in-One Installer** ikonra. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
 - Hajtsa végre a **Setup Assistant** (Telepítő segéd) képernyő utasításait.

B3 - Ethernet



Windows:

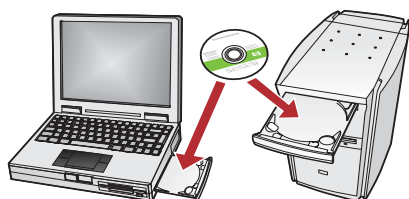
- TR** d. Güvenlik duvarı yazılımınız HP yazılımının ağa erişmeyi denediğini belirterek sizi uyarabilir. Erişime "her zaman" izin verilmesi için yanıt vermelisiniz. Ardından HP yazılımını yüklemeye devam edin.
Not: Virüsten koruma ve casus yazılım önleyici uygulamaları, yazılım yüklemelerini engelleyebilir ve devre dışı bırakılmaları gerekebilir. Yükleme işleminin ardından bu uygulamaları tekrar etkinleştirmeyi unutmayın.

- CS** d. Software brány firewall může zobrazit výzvy s oznámením, že se software společnosti HP pokouší přistupovat k síti. Měli byste odpovědět tak, aby byl přístup vždy povolen. Poté v instalaci softwaru společnosti HP pokračujte.
Poznámka: Instalace softwaru může být blokována antivirovými a antispywarovými programy a může být potřeba je zakázat. Po instalaci je nezapomeňte znovu zapnout.

- SK** d. Softvér brány firewall môže zobrazíť hlásenie s varovaním, že sa softvér zariadenia HP pokúša získať prístup na sieť. Ak sa toto varovanie zobrazí, vyberte možnosť, ktorou povolíte softvéru HP trvalý prístup na sieť. Potom pokračujte v inštalácii softvéru HP.
Poznámka: Antivírusové aplikácie a aplikácie proti škodlivému softvéru môžu blokovať inštaláciu softvéru zariadenia a možno bude nutné ich vypnúť. Po dokončení inštalácie ich nezabudnite znova zapnúť.

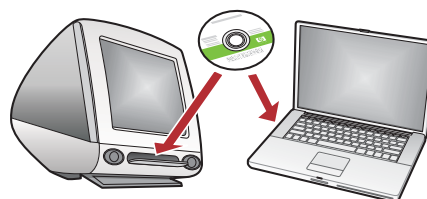
- HU** d. A tűzfal szoftver figyelmeztetést küldhet, hogy a HP szoftver megpróbálta elérni a hálózatot. Úgy kell válaszolnia, hogy a hozzáférés „mindig” engedélyezett legyen. Ezután folytassa a HP szoftver telepítését.
Megjegyzés: A vírusok és kémprogramok elleni alkalmazások blokkolhatják a szoftver telepítését, s esetleg szükség lehet azok letiltására. Ne felejtse el visszakapcsolni őket a szoftver telepítése után.

B4 - Ethernet



- TR** Ağınızda başka bilgisayarlar varsa, HP All-in-One yazılımını tüm bilgisayarlara yükleyin. Ekrandaki yönergeleri izleyin. Ağ ve HP All-in-One ürününüz arasındaki (bilgisayarınızla ağ arasında değil) bağlantı türlerini seçtiğinizden emin olun.

- CS** Pokud máte v síti další počítače, nainstalujte software HP All-in-One do všech počítačů. Postupujte podle pokynů na obrazovce. Dbejte na to, abyste vybrali typ připojení mezi sítí a zařízením HP All-in-One (nikoli mezi počítačem a sítí).



- SK** Ak sa v sieti nachádzajú ďalšie počítače, nainštalujte softvér zariadenia HP All-in-One na všetkých počítačoch. Postupujte podľa pokynov na obrazovke. Vyberte typ pripojenia použitý medzi sieťou a zariadením HP All-in-One (nie medzi počítačom a sieťou).

- HU** Ha a hálózaton más számítógépek is vannak, telepítse a HP All-in-One szoftvert minden számítógépre. Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat. Ügyeljen arra, hogy a hálózat és a HP All-in-One közötti kapcsolat típusát adja meg (ne a számítógép hálózati csatlakozásának típusát).

TR

Özellikleri keşfedin

CS

Seznámení s funkcemi

TR

HP Photosmart yazılım programı artık bilgisayarınıza yükledikten sonra, HP All-in-One ürünündeki özelliklerden birini deneyebilirsiniz.

CS

Nyní, když je v počítači instalován software HP Photosmart, můžete vyzkoušet jednu z funkcí zařízení HP All-in-One.

SK

Zoznámenie s funkciami

HU

A funkciók megismerése

SK

Po inštalácii softvérového programu HP Photosmart do počítača môžete vyskúšať jednu z funkcií zariadenia HP All-in-One.

HU

Most, hogy a HP Photosmart szoftver telepítve van a számítógépre, kipróbálhatja a HP All-in-One valamely funkcióját.

TR

10 x 15 cm boyutunda bir fotoğraf bastırın.

CS

Tisk fotografie 10 x 15 cm

SK

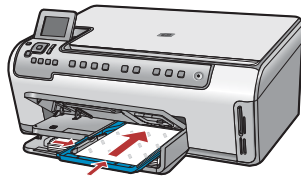
Tlač fotografií s veľkosťou 10 x 15 cm (4 x 6 palcov)

HU

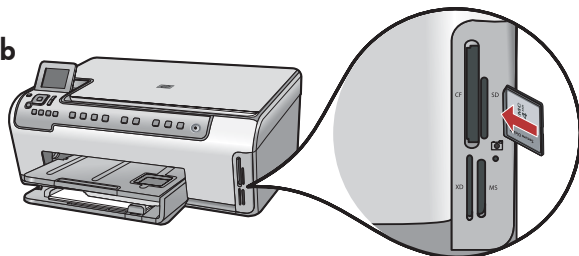
10 x 15 cm-es fénykép nyomtatása



a



b



TR

- Henüz yapmadıysanız, fotoğraf tepesine fotoğraf kağıdı yerleştirin.
- Kameranızın bellek kartını, HP All-in-One ürünündeki uygun bellek kartı yuvasına takın.

CS

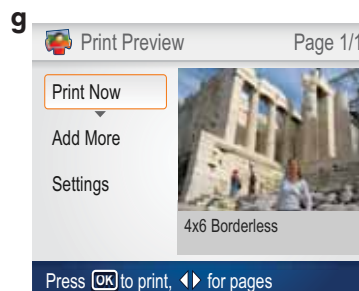
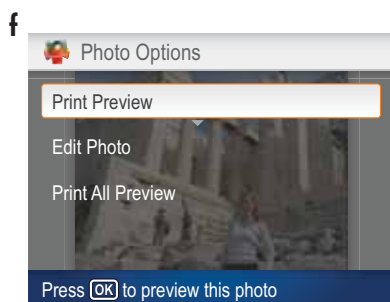
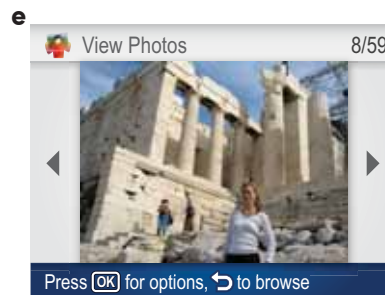
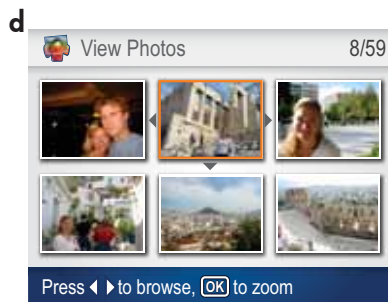
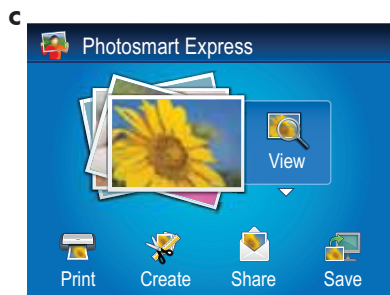
- Pokud jste tak ještě neučinili, vložte fotografický papír do zásobníku na fotografický papír.
- Vložte paměťovou kartu z fotoaparátu do příslušné zásuvky pro paměťové karty v zařízení HP All-in-One.

SK

- Ak ste ešte nevložili fotografický papier, vložte ho do zásobníku na fotografický papier.
- Vložte pamäťovú kartu z fotoaparátu do príslušnej zásuvky pre pamäťové karty v zariadení HP All-in-One.

HU

- Ha eddig még nem tette meg, helyezzen fotópapírt a fotótálcába.
- A fényképezőgépéből helyezze be a memóriakártyát a HP All-in-One megfelelő memóriakártya-helyébe.



- TR**
- c. Renkli grafik ekranda Photosmart Express menüsü görüntülendiğinde, **OK**'e (Tamam) basarak **View** (Görünüm) seçeneğini belirleyin.
 - d. İstedığınız fotoğrafı görüntülemek için ok düğmelerin basın ve seçtiğiniz fotoğrafı görüntülemek için **OK**'e (Tamam) basın.
 - e. Fotoğraf seçeneklerini görüntülemek için **OK**'e (Tamam) basın.
 - f. Seçili fotoğrafın önizlemesini görüntülemek için **OK**'e (Tamam) basın.
 - g. Fotoğrafı basmak için **OK**'e (Tamam) basın.

- SK**
- c. Keď sa na farebnom grafickom displeji zobrazí ponuka programu Photosmart Express, stlačením tlačidla **OK** vyberte možnosť **View**.
 - d. Pomocou tlačidiel so šípkami vyberiete požadovanú fotografiu a stlačením tlačidla **OK** zobrazíte vybranú fotografiu.
 - e. Stlačením tlačidla **OK** zobrazíte možnosti pre fotografiu.
 - f. Stlačením tlačidla **OK** zobrazíte ukážku vybratej fotografie.
 - g. Stlačením tlačidla **OK** fotografiu vytlačíte.

- CS**
- c. Až se na barevném grafickém displeji zobrazí nabídka programu Photosmart Express, stisknutím tlačítka **OK** vyberte možnost **View** (Zobrazit).
 - d. Stisknutím tlačítek se šípkami přejděte na požadovanou fotografii a stisknutím tlačítka **OK** ji zobrazte.
 - e. Stisknutím tlačítka **OK** zobrazte možnosti fotografie.
 - f. Stisknutím tlačítka **OK** zobrazte náhled fotografie.
 - g. Stisknutím tlačítka **OK** fotografii vytiskněte.

- HU**
- c. Amint a színes grafikus kijelzőn megjelenik a Photosmart Express menü, a **View** (Nézet) kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
 - d. A nyilakkal lapozzon a tekinteni kívánt fotóhoz, majd a kiválasztott fotó megjelenítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.
 - e. A fotó opcióinak megjelenítéséhez nyomja meg az **OK** gombot.
 - f. A kiválasztott fotó megtekintéséhez nyomja meg az **OK** gombot.
 - g. A fotó nyomtatásához nyomja meg az **OK** gombot.



TR **Sorun:** (Windows) Microsoft Donanım Ekle ekranı görüntüleniyor.
Çözüm: Tüm ekranları iptal edin. USB kablosunu çıkarın, daha sonra yeşil HP All-in-One CD'sini yeniden takın. **Bölüm A**'ya bakın.

CS **Problém:** (Pouze v systému Windows) Zobrazí se dialogové okno Přidat hardware.
Akce: Zavřete všechna dialogová okna. Odpojte kabel USB a vložte zelený disk CD se softwarem HP All-in-One. Informace naleznete v **části A**.

SK **Problém:** (Systém Microsoft Windows) Zobrazila sa obrazovka Pridanie hardvéru.
Riešenie: Zatvorte všetky okná. Odpojte kábel USB a potom vložte zelený disk CD zariadenia HP All-in-One. Pokračujte podľa informácií uvedených v **časti A**.

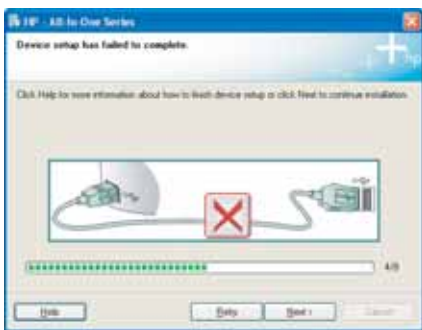
HU **Probléma:** (Csak Windows esetén) Megjelenik a Microsoft Hardver hozzáadása képernyő.
Teendő: Zárjon be minden ablakot. Húzza ki az USB-kábelt, és helyezze be a zöld HP All-in-One CD-t. Olvassa el az **„A” részben leírtakat**.

TR **Sorun:** (Yalnızca Windows) **Aygıt Kurulumu Tamamlanamadı** ekranı görünüyor.
Çözüm: Aygıtın bağlantısını çıkarın ve yeniden takın. Tüm bağlantıları kontrol edin. USB kablosunun bilgisayara bağlı olduğundan emin olun. USB kablosunu klavyeye ya da güçle beslenmeyen bir USB hub'ına bağlamayın. **Bölüm A**'ya bakın.

CS **Problém:** (Pouze v systému Windows) Zobrazí se dialogové okno **Nepodařilo se dokončit instalaci zařízení**.
Akce: Odpojte zařízení a znovu je zapojte. Zkontrolujte veškerá připojení. Zkontrolujte, zda je kabel USB připojen k počítači. Nepřipojujte kabel USB ke klávesnici ani k nenapájenému rozbočovači USB. Informace naleznete v **části A**.

SK **Problém:** (Iba systém Windows) Zobrazila sa obrazovka **Inštalácia zariadenia zlyhala**.
Riešenie: Odpojte zariadenie a znova ho pripojte. Skontrolujte všetky pripojenia. Skontrolujte, či je k počítaču pripojený kábel USB. Kábel USB nepripájajte ku klávesnici ani k nenapájanému rozbočovaču USB. Ďalšie pokyny nájdete v **časti A**.

HU **Probléma:** (Csak Windows esetén) Megjelenik **Az eszköz beállítás nem sikerült** képernyő.
Teendő: Húzza ki, majd csatlakoztassa újra a készülék hálózati kábelét. Ellenőrizzen minden csatlakozást. Győződjön meg róla, hogy az USB-kábel a számítógéphez csatlakozik. Ne csatlakoztassa az USB-kábelt a billentyűzethez vagy árammal nem táplált USB-hubhoz. Olvassa el az **A szakaszban leírtakat**.





- TR** **Sorun:** (Yalnızca Windows) USB kablosunu bağlamanızı isteyen ekran komutunu görmediniz.
Çözüm: Tüm ekranları iptal edin. Yeşil HP All-in-One CD'sini çıkarın ve yeniden takın. **Bölüm A'**ya bakın.
- CS** **Problém:** (Pouze v systému Windows) Nezobrazilo se okno s výzvou k připojení kabelu USB.
Akce: Zavřete všechna dialogová okna. Vyjměte a znovu vložte zelený disk CD se softwarem HP All-in-One. Informace naleznete v **části A**.
- SK** **Problém:** (Iba systém Windows) Výzva na pripojenie kábla USB sa nezobrazila.
Riešenie: Zatvorte všetky okná. Vyberte a opätovne vložte disk CD zariadenia HP All-in-One. Ďalšie pokyny nájdete v **časti A**.
- HU** **Probléma:** (Csak Windows esetén) Nem jelent meg az USB-kábel csatlakoztatására felszólító képernyő.
Teendő: Zárjon be minden ablakot. Vegye ki, majd helyezze vissza a zöld HP All-in-One CD-t. Olvassa el az **A szakaszban** leírtakat.

- TR** **Sorun:** HP All-in-One yazılımını yüklerken **Printer Not Found** (Yazıcı Bulunamadı) hata mesajını görüyorsunuz.
Çözüm:
- HP All-in-One ağınıza bağlanmamış olabilir. HP All-in-One, yönlendirici ve bilgisayarınız arasındaki tüm kablo bağlantılarını kontrol edin.
 - Bilgisayarınızda çalışması muhtemel güvenlik duvarı, virüsten koruma veya casus yazılım önleyici yazılımları geçici olarak kapatmayı deneyin.

- CS** **Problém:** Při instalaci softwaru HP All-in-One se zobrazí chybová zpráva **Printer Not Found** (Tiskárna nebyla nalezena).
Akce:
- Tiskárna HP All-in-One možná není připojena k síti. Zkontrolujte všechny spoje kabelů mezi tiskárnou HP All-in-One, směrovačem a počítačem.
 - Zkuste dočasně zakázat všechny brány firewall a antispywarové a antivirové programy, které mohou být v počítači aktuálně spuštěny.

- SK** **Problém:** V priebehu inštalácie softvéru zariadenia HP All-in-One sa zobrazí správa **Printer Not Found** (Tlačiareň sa nenašla).
Riešenie:
- Zariadenie HP All-in-One možno nie je pripojené k sieti. Skontrolujte všetky pripojenia káblov medzi zariadením HP All-in-One, smerovačom a počítačom.
 - Skúste dočasne vypnúť všetky brány firewall, antivírusové aplikácie a aplikácie proti škodlivému softvéru, ktoré sú aktuálne spustené v počítači.

- HU** **Probléma:** A HP All-in-One szoftver telepítése közben megjelenik a **Nyomtató nem található** üzenet.
Teendő:
- Lehet, hogy a HP All-in-One nincs csatlakoztatva a hálózatra. Ellenőrizze a kábelkapcsolatokat a HP All-in-One, az útválasztó és a PC között.
 - Ideiglenesen tiltsa le a számítógépén futó vírusok és kémprogramok elleni alkalmazásokat (ha vannak ilyenek).